

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. 393/2013

uzavretá v zmysle § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
(ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

mestská časť Bratislava-Staré Mesto

Sídlo: Vajanského nábrežie č. 3
814 21 Bratislava
IČO: 00603147
Štatutárny orgán: PhDr. Tatiana R o s o v á, starostka mestskej časti
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Bratislava-mesto
Číslo účtu: 1526012/0200

(ďalej len „mestská časť“)

a

občianske združenie „punkt“

Sídlo: Povraznícka 5
811 05 Bratislava
IČO: 42128013
Konajúci: Mgr. art. Barbara Z a v a r s k á, ArtD., predsedníčka združenia
Bankové spojenie: OTP banka, a.s.
Číslo účtu: 10004689/5200

(ďalej len „združenie“)

(ďalej spolu tiež „zmluvné strany“)

v nasledovnom znení:

Čl. 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca mestskej časti a združenia pri realizácii podujatia „Bratislava Design Week 2013“ (ďalej aj ako "podujatie") v priestoroch Pisztoryho paláca v Bratislave a na nádvorí paláca na Štefánikovej ulici č. 25 v Bratislave, ktoré sa bude konať v dňoch 17. – 22. septembra 2013. Podujatie sa realizuje pod záštitou starostky mestskej časti Bratislava-Staré Mesto Tatiany Rosovej (ďalej ako "záštita starostky").
2. Festival Bratislava Desing Week je kultúrne podujatie zamerané na prezentáciu domáceho a zahraničného dizajnu formou výstav so sprievodnými akciami ako sú prezentácie, prednášky, tvorivé dielne, exkurzie. Súčasťou bude aj možnosť kúpy občerstvenia a výrobkov od vystavovateľov.

Čl. 2

Doba trvania

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 07.09.2013 do 30.09.2013, t.j. na dobu trvania podujatia a prípravných prác pred samotným podujatím a montáže a demontáže výstavných stánkov, exponátov a iných zariadení používaných počas podujatia a uvedenia miesta konania podujatia do pôvodného stavu.

Čl. 3

Finančné záväzky

1. Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť združeniu počas trvania podujatia využívanie prázdnych priestorov Piszatoryho paláca, aj jeho nádvoria, a inžinierskych sietí, vrátane asistencie technických pracovníkov v prípade potreby.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že združenie uhradí do 5 dní od doručenia faktúry vystavenej mestskou časťou sumu rovnajúcu sa nákladom za služby, ktoré vznikli v súvislosti s užívaním priestorov, v ktorých sa podujatie konalo. Náklady za služby budú vyčíslené na základe preberacieho protokolu vystaveného pri preberaní a odovzdávaní priestorov.

Čl. 4

Práva a povinnosti mestskej časti

1. Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť združeniu na organizáciu a realizáciu podujatia priestory Piszatoryho paláca a jeho nádvoria na Štefánikovej ulici č. 25 v Bratislave (ďalej len "miesto konania podujatia"), okrem priestorov na prízemí, ktoré sú v dlhodobom užívaní iných právnických osôb, ak sa s nimi združenie nedohodne inak.
2. Mestská časť sa zároveň zaväzuje poskytnúť priestor na medializáciu podujatia v Staromestských novinách a na internetovej stránke mestskej časti.
3. Mestská časť sa zaväzuje sprístupniť miesto konania podujatia združeniu v termíne od 10.09.2013 (na prípravné aktivity spojené s realizáciou podujatia) do 16.09.2013, každý deň v čase od 08.00 hod. do 24.00 hod.
4. Mestská časť sa ďalej zaväzuje:
 - a) poskytnúť priestor pre konanie podujatia v technicky spôsobilom a vyčistenom stave (funkčná elektrina, voda);
 - b) určiť zodpovednú osobu, ktorá zástupcom združenia umožní vstup do budovy Piszatoryho paláca v dohodnutý čas v zmysle bodu 3 tohto článku;
 - c) umožniť inštaláciu dvoch reklamných bannerov na fasáde budovy Piszatoryho paláca (v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava-Staré Mesto č. 11/2010 o umiestňovaní reklamných, propagačných a informačných zariadení na území mestskej časti Bratislava-Staré Mesto).
5. Mestská časť sa zaväzuje nezasahovať do samotnej dramaturgie a programu podujatia, ktorého príprava je plne v autorskej kompetencii združenia. Mestská časť má právo odporučiť združeniu programovú zložku, avšak najneskôr mesiac pred začatím podujatia.

Čl. 5

Práva a povinnosti združenia

1. Združenie sa zaväzuje zrealizovať podujatie s odbornou starostlivosťou a zároveň sa zaväzuje pri príprave a realizácii podujatia dbať na ochranu kultúrnej pamiatky miesta konania podujatia.
2. Združenie sa zaväzuje nezasahovať do stropov, stien a podláh (napr. vŕtaním). Povolené sú len menšie zásahy do stien - uchytenie (napr. na zavesenie fotografií, obrazov), a to na základe stanoviska oddelenia majetkového a investičného miestneho úradu mestskej časti. Združenie sa zaväzuje po skončení podujatia vrátiť priestory Pisztorého paláca do pôvodného stavu.
3. Dramaturgia, program a priebeh podujatia je v plnom rozsahu zverená do autorskej réžie združenia bez zásahu zo strany mestskej časti. V zmysle článku 4 bod 5 zmluvy združenie môže prijať odporúčanie programovej zložky od mestskej časti.
4. Združenie preberá plnú zodpovednosť za vystavovateľov v rámci podujatia a zaväzuje sa informovať ich o povinnostiach a obmedzeniach v súvislosti s užívaním priestorov.
5. Združenie sa po skončení podujatia zaväzuje uviesť predmetné priestory do pôvodného stavu. Stav po realizácii podujatia bude súčasťou preberacieho protokolu. Združenie zároveň zodpovedá za všetku škodu na budove Pisztorého paláca, ktorá vznikne v priamej súvislosti s realizáciou a konaním podujatia v mieste konania podujatia.
6. Združenie sa zaväzuje, že nedá do podnájmu žiadnej tretej osobe nijaké priestory Pisztorého paláca, ani jeho nádvorí. Poskytnutie priestorov pre vystavovateľov a účastníkov podujatia sa pre účely tejto zmluvy nepovažuje za podnájom priestorov v zmysle tohto bodu zmluvy.
7. Združenie sa zaväzuje v čase vymedzenom touto dohodou prevziať a dodržiavať povinnosti na úseku požiarnej ochrany vyplývajúce z príslušných zákonných ustanovení.
8. Združenie sa zaväzuje rešpektovať a propagovať mestskú časť ako hlavného partnera podujatia a záštitu starostky, a to najmä používaním formulácie "pod záštitou starostky Táne Rosovej" dobre viditeľnou formou na všetkých propagačných materiáloch a tlačovinách určených na propagáciu podujatia, vrátane inzercie v tlači, ústnou formou pri otváraní akte podujatia.
9. Združenie sa zaväzuje zabezpečiť si všetky povolenia potrebné k realizácii podujatia, pokiaľ ich zabezpečenie nie je v kompetencii mestskej časti.
10. Združenie si je vedomé, že technický stav budovy zodpovedá tomu, že budova je mimo prevádzky ale dlhodobo nevyužívaná kvôli stavebno-technickému stavu.

Čl. 6

Záverečné ustanovenia

1. Mestská časť neberie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté na prinesených a odložených predmetoch a majetku združenia.
 2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu možno ukončiť na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán, alebo odstúpením od zmluvy ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
 3. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a touto neupravené príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
 4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po vzájomnom súhlase zmluvných strán.
- 



5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mestskej časti.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy sú určené pre mestskú časť a dva rovnopisy pre združenie.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 03 SEP. 2013

V Bratislave dňa 05 SEP. 2013

Za združenie:

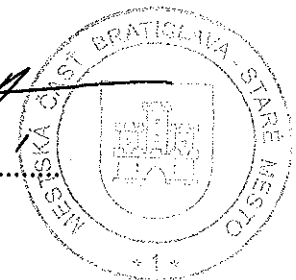
Za mestskú časť:

Barbara Zavarová

Mgr. art. Barbara Zavarová, ArtD.
predsedníčka združenia

Tatiana Rosová

PhDr. Tatiana Rosová
starostka mestskej časti



[Handwritten mark]